

對很多中文學者來說，經典文言作品是中國文學的瑰寶，學生通過學習文言文，不但可以提升語文水平，而且還能吸收當中豐富的文學和文化內涵。因此，文言文學習是香港中國語文課程重要的一環，教育局在中、小學均設文言建議篇章，在高中的十二篇指定文言經典學習材料更是必教必考的課文。可是，在現實中，很多學生對於學習文言文卻叫苦連天，我曾因應研究的需要訪問過不同學校不同年級的學生，當要求他們用一個詞語形容文言文時，往往聽得最多的是「難」和「悶」。這樣的落差，實在很值得語文教育工作者反思如何讓學生更有效地學習文言文。

所有學習的起始都源於一個「趣」字，戲劇教學是一種有效令課堂活起來的教學方法，將枯燥的文字化為繪聲繪影的戲劇，不但能提升學生的學習興趣，讓學生代入作品中的角色更可促進他們對作品的深入理解。7A班戲劇組除了專業演出之外，多年來積極跟學校合作，曾獲得香港賽馬會和田家炳基金會等不同基金資助，進行了多項將戲劇結合文言文的計劃，例如「戲解文言」、「戲說文言」、「趣看文言」等，通過學校巡迴表演、文言文示範課、文言文說書大使培訓以及其他公眾活動，運用戲劇教學手法中「視覺化閱讀」的特點，提升學生學習文言文的效能和學習興趣，並以多元化手法及走進社區讓文言文閱讀變得普及化，至今已超過200所香港中、小學曾參與過該劇團的計劃。近年香港不少語文教師也嘗試在閱讀教學中加入戲劇活動，劇團的不同「戲劇×文言」計劃，由專業的劇團走進學校，不但能夠直接激發學生學習文言文的興趣，亦能讓教師觀摩劇團藝人如何運用不同的戲劇手法演繹文言作品，從而提高教師在教授文言文時進行戲劇活動的專業能力。

舒志義博士是香港戲劇教育的專家，多年來曾為不同劇團及學校擔任編、導、演、譯、填詞等舞台工作，亦任教和主講過無數有關戲劇結合語文教育的課程和講座。這本小書記錄了舒博士就7A班戲劇組多個不同的「戲劇×文言」計劃所進行的研究，當中包括了這些計劃的背景、劇團演繹過的文言篇章資料、演出分析、示範課分析、問卷和訪談結果，內容豐富和全面，可讓讀者具體了解「戲劇×文言」計劃的內容和各項活動對促進學生學習文言文的成效，對於想運用戲劇教學方式進行閱讀教學的教師來說，是很有用的參考資料。本書的內容亦可讓戲劇界和公眾人士了解到戲劇不單是表演藝術，更可以跟教學結合，成為令文言文活起來的魔法。無論是推廣戲劇教學或改變學生對學習文言文的觀念，都不可能一蹴而就，我很欣賞7A班戲劇組多年來努力不懈的推廣，亦相信舒博士這本小書是推廣戲劇與文言文教學的漫長路途上的一塊重要標記，讓更多有心人可以看到「戲劇×文言」教育計劃的成果。